

Defensa del idioma Sesión separatista en el Congreso

La tarde era caliginosa. Una tarde castellana del mes de julio, que evocaba el recuerdo de los redondos versos de Núñez de Arce, inspirados en el sol de fuego y luz cegadora de ese cielo que calina las piedras en la meseta. ¿Dónde encontrar un fresco ambiente, ausencia de emociones, paz conventual, propicia a las digestiones laboriosas? Estaba indicado el Congreso de los diputados, menos concurrido desde que ya no hay franquicia postal. De tres a seis, hora en que los alumnos del curso de verano nos esperaban en la Universidad Central, bien podíamos entregarnos al descanso. Y allá fuimos.

Eligimos un rincón del Salón de Conferencias. La butaca de descanso roza el pedestal del busto del gran Argüelles. ¿No nos acordamos ya? Si, amigo lector, el Pi y Margall de principios del siglo XIX, tan incomprendido como el Pi y Margall de fines de la misma centuria.

¿Qué bien se descansa en ese rincón! Nuestros ojos se cerraban perezosamente, y en la zona de la subconciencia que hay que atravesar para llegar hasta el reino de Morfeo, veíamos mezclarse en aquelarre imaginativo las figuras de los viejos parlamentarios retraídos en los muros donde campean simbólicas matronas y pinturas pompeyanas. La serena frente de don Cándido Nocedal, la veía acariciada por la rosada pantorrilla de una niña; el ceñudo Ríos Rosas parecía desafiarse desde el fondo de la negra metopa en que estaba retratado; a González Bravo... Un velo rosado, que después se volvió gris, cayó sobre los ojos, y después la calma sofocante.

Duró bien poco aquel estado. Llegaron unos periodistas; se añadieron algunos políticos contentillos del Salón de Conferencias, y ya fue imposible dormir. La tertulia se hizo y se habló del asunto del día: el viaje del Rey, el regionalismo, y tras el primer tirón de cerezas salió todo el canasto. Se hizo un corro. Había contentillos de todos los partidos. Algunos se sintieron inflamados de patriotismo congresal. Cerraron contra la política de tendencias regionalistas, y se proclamó el castellano como emperador y rey de todos los idiomas. El catalán era muy feo.

Nosotros discutimos muy poco, porque hace tiempo que estamos convencidos de que las polémicas son combates de amor propio y no razonamientos serenos. Nadie se da por convencido; el sofisma y la argucia; las anagazas de la dialéctica reemplazan casi siempre en las discusiones, a la demostración científica y a la aceptación feal de los principios ajenos. Por eso no discutimos, pero no renunciamos a colocar apostillas a las palabras ajenas, siempre que lo consideramos necesario.

—No hay, no hay idioma como el castellano!—decía un contentillo.—Los dialectos como el catalán, no me gustan.

Era la repetición de la conocida vulgaridad, absurdo, histórico, de relegar a la baja estofa dialectal todo lo que no huele a castellano en España. ¿Última de sista! ¡Ibamos a molestarnos recomendando el estudio de la filología al patriota de Madrid que así hablaba, como hablan muchos en esta corte? ¡Libéreme Dios!

—Pero no pudimos contenernos cuando se arrojó en este camino. Bueno que un poeta que no conocía más que el castellano, dijera aquello de que la lengua inglesa era un sibilido, un rebuzno la alemana, la francesa conversación, suspiro la italiana y la hispana un canto armonioso. Modestia pura. Pero que se repita en nuestros días, cuando ya somos muchos los españoles que hemos salido y no por temporada, de España, eso ya no puede consentirse.

—Usted está apasionado—nos dijeron.—¿Nos quiere usted decir que es bonito eso de digni que vingu?

—Si vis me flere primus ipsi tibi dolendum est—contestamos.

—¿Cómo?

—Muy sencillo: ¿suena bien eso de ipsi tibi que escribió un príncipe preclero de la lengua latina? Es miel pura del Lacio, amigo. Según su manera de enjuiciar eufónicamente, ese verso sería una nota desafiada. Elijamos otro idioma, el inglés, si ustedes quieren. No lean a Tennyson, pero no lo digan, si no quieren desacreditarse. En su composición, Claribel dedica lo que el poeta llama una melodía, y la melodía es ésta:

“At eve the beetle boometh
athawart the thicket lone.....”

—¿A qué seguir? Pues ¡y el Dante!

—Poi si rivolve, e ripassosi il guazo.”

(Inferno, Canto XII, 139).

La lengua se contrae y chasquea contra los dientes al pronunciar tanta ese y tanta zeda.

—Bueno, señores—continuamos diciendo—¿quieren ustedes que sigamos desacreditando idiomas—y de paso, nosotros—por el sencillo procedimiento de fijarnos en los detalles? Porque de toda obra se puede hacer una crítica favorable (Guyot demostró muy bien esto), si nos fijamos en lo bueno que tenga y callamos lo malo, y una crítica contraria si nos detenemos en la parte floja de la obra. Tomemos el Fausto. ¿Queremos un ejemplo de admirable eufonía? Recitemos los versos de Margarita junto a la ruca:

Meine Ruh ist hin,
Mein Herz ist schwer,
Ich finde sie nimmer
Und nimmermehr.

No hay muchacha, por poco que sepa, en los países de lengua alemana, que no repita esta estrofa como una oración. La tranquilidad perdida, la inquietud del corazón, la imagen del arrogante Fausto dominando el pensamiento de la camorrosa doncella... Pero repasemos otra página; tal vez la más grandiosa del inmortal poema: La de Fausto en el bosque. Hay que hacer gargarizaciones para declamar los versos:

“Erhabner Geist, du gabst mir, gabst mir alles.....”

Por muy sublime que sea la invocación al espíritu, la eufonía “se las trae”. ¿Hemos de decir por esto, que el alemán de Goethe es antipático?

Hemos oído decir a los mismos franceses que algunas estrofas de Musset parecían propias para ser recitadas por un alemán de dura pronunciación. En “La Noche de Mayo”, se arranca Musset diciendo:

“Poète, prends ton luth et me donne un baiser”.

La eufonía es harto dura, pero no quiere esto decir que en la composición no haya armonías admirables.

—Pero usted, nos objetaron, va escogiendo los ejemplos que le convienen.

—No lo niego; hago algo parecido a lo que intentan ustedes. Por eso he dicho que con tal crítica se puede convertir lo blanco en negro y viceversa. La cuestión es otra. ¿En qué consiste la belleza de los idiomas? Creemos que en su eufonía y en la riqueza de su léxico, en la flexibilidad del mismo. El catalán, que en las “Flores del Calvario”, de Verdagué, muestra incomparables dulzuras; que se agiganta en las rotundas estrofas de la “Atlántida”, no puede ser idioma antipático para los que tengan oídos educados y conozcan la gramática, cosa rara entre nosotros. Despojémonos de prejuicios nacionales. El castellano es un idioma duro, durísimo; las jotas ardientes y las zedas, raspan en los oídos que estén, por ejemplo, acostumbrados a oír solo el francés. Quien conozca algunos idiomas, aunque solo sea regularmente, advertirá que el francés tiene una dulzura, una transparencia, una tonalidad media, solo comparable con el portugués; ¡sí, el portugués, y el gallego, si ustedes creen que es poco! La ponderada dulzura italiana, no llega a la dulzura francesa. Del inglés puede decirse que si se le quita la te paladial, que parece que el que habla inglés va tropezando, es un idioma de reposado acento, de serena eufonía, aunque sea pobre su léxico. Y en punto a energía fonética, donde están el castellano y el catalán, que se quiten los demás. No muy atrás se quedan los idiomas germánicos y germanoeslavos.

No comprendo, pues, por qué se cierra contra el catalán. No me cabe en la cabeza que se llame bonito el andaluz, cuando degüella las desinencias y mata la sonoridad de las cajas de resonancia de la garganta. Hay que confesarlo: así como se ha negado categoría de idioma a todo lo que no fuese castellano en España; y hasta importancia literaria a las literaturas regionales de la Península, también en el orden afectivo se les ha negado beligerancia. Aquí, no se quiere; se separa el sentimiento de cosas que son españolas, y a esto se llama ¡patriotismo!

Por ahí acabó la discusión. Sé que al separarnos, alguien nos llamará pedantes o cosa por el estilo. Había visto bien claro ese espíritu separatista del que pocos hablan, muy corriente en estas tierras, espíritu empeñado en rebajar todo lo que no sea castellano.

¡Descargando del pueblo que cree que no hay artistas más inspirados que los suyos, ni mujeres más hermosas, ni tierra más fértil, ni escritores más ingeniosos, ni soldados más valientes, ni historia más grande! Otros pueblos se encargan de desvanecer estas vanidades perniciosas, que suelen tener como epílogo una catástrofe.

Alto el juego El Gobernador dimite

Otra vez la batallona cuestión del juego, generador de crímenes, devorador de patrimonios, ruina de muchas familias, desprestigio de la autoridad, corruptor de la Policía y sostén de la política electoral más abominable, llena la actualidad en el comentario público.

El Gobernador civil ha dado órdenes terminantes para que se cierran todas las casas de juego que hasta hoy, con su permiso—y bien pudiera decirse con su beneplácito,—funcionaban en Valencia, defendidas contra el Código penal por la inmunidad en que las colocó, apenas llegada a Valencia, esta primerísima autoridad de la provincia.

Muy poderosas han debido ser las causas que hayan obligado al señor Sousa a modificar tan radicalmente su criterio.

Un visitante, socio del Ateneo Mercantil, nos ha dicho esta mañana que la causa decisiva ha sido el malestar creado entre los socios de aquel importante centro desde que se tomó el acuerdo de ponerse frente a la ley, dedicando sus salas a los juegos prohibidos. El conflicto planteado entonces ha ido agudizándose, hasta llegar a un estado tal de gravedad, que se esperaba un fin desastroso.

Se habla de que, comerciantes incautos, han perdido cantidades de tal

importancia, que, difícilmente, podrán salvar su situación económica. Se cuentan horrores, verdaderos horrores... Si las gentes cobardes se atreviesen a hablar claro—o al menos a firmar lo que dicen, para que nosotros lo publicáramos,—el efecto dolorosísimo que causaría en el público pudiera servir de provechoso escarmiento.

Sea lo que sea, el Gobernador civil ha dado órdenes de cierre. Y a pesar de ello, en vez de aplaudirle, creemos que es ésta la ocasión de demandarle estrechas cuentas por el daño que él, solo él, ha causado.

Cuando el señor Sousa se instaló en el Temple, y requerido por nosotros, hubo de hablar del juego, tuvo el impulso,—así calificamos entonces su proceder—de declarar que “había que vivir en la realidad y apartarse de idealismos muy laudables”, y que “si se empeñase en cortar radicalmente el vicio del juego, empezaría por dejar el cargo”.

Con estas ideas tan peregrinas sobre la realidad y el idealismo, las casas de juego pudieron seguir jugando, no ya con toda libertad—pues ésta la tuvieron siempre,—sino con la salvaguardia de la benevola actitud gubernativa.

Los efectos ya se han visto. Antes de que la catástrofe le sepulte entre las ruinas, el Gobernador se-

ñor Sousa, asustado de su propia obra, se pone en franquía y lanza la orden de suspensión.

Indudablemente, a estas horas la dimisión del Gobernador señor Sousa está en manos del señor Bergamín, a quien, por otra parte, le gustará esta feliz “coincidencia”, que le permite colocar a un mejor amigo.

El señor Sousa afirmó que antes que empeñarse en cortar este vicio social, dejaría el cargo; que la prohibición absoluta del juego equivalía a presentar la dimisión. Realidad pura, nada de idealismos...

Es así que ya ha prohibido el juego, luego no cabe duda que de antemano tiene presentada la dimisión.

Si en vez de eso, hubiera hecho todo lo contrario, es decir, prohibirlo totalmente desde un principio, ahora, aun cuando le destituyeran, la opinión pública le defendería, y la ciudad en peso mostraría su simpatía.

Y además tendría la conciencia tranquila de no haber tenido poca ni mucha complicidad en la ruina de algunos comerciantes valencianos.

Con estos prestigios de autoridad, ¿cómo no han de quedar impunes los asesinatos? ¿dónde han de hallar defensa los honrados ciudadanos...?

La Colonia Escolar de Buñol

“Señor Director de LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA,

Muy distinguido señor nuestro: Al llegar a Buñol nos apresuramos a dirigirnos a usted para rogarle se digna aceptar nuestro respetuoso saludo y hacerse intérprete ante el excelentísimo Ayuntamiento de Valencia de nuestra gratitud por el apoyo que nos prestan para el mejoramiento de nuestra salud.

Contando con su amable benevolencia, le rogamos se digna hacer constar la cariñosa acogida que nos dispuso el pueblo de Buñol, en cuya estación nos esperaban la mayoría del vecindario con sus autoridades, la banda de música y la colonia de niños que dirige el señor Maten, acompañándonos hasta el cómodo local que nos tenían preparado las autoridades de ésta, hacia quien nuestra gratitud será imperecedera.

Con nuestro ruego más ferviente de que ese periódico de su digna dirección siga prestando como hasta hoy su valiosísimo apoyo para que otras niñas, necesitadas también como nosotras, puedan gozar de aire y de sol y de todos los beneficios que reportan las Colonias Escolares, se ofrecen de usted muy reconocidas gracias servidoras q. b. s. m.—Dolores Navarro.—Pepita Palencia.—Carmen Albert.—Carmen Ferrer.—Amparo Piquer.—Loreto Peris.—Amparo Marco.—Luisa Alamar.—Vicenta Escat.—María Sanchis.—Carmen Torres.—Vicenta Ruiz.—Rogelia Sañou.—Adela Montoliu.—Vicenta Sebastián.—Anita Guillén.—Rosa Rufes.—Amparo Cifuentes.—Elvira Bellón.

Concurso de proposiciones

El Patronato legalmente constituido en esta ciudad para la fundación de un Asilo de Corrección paternal y Escuela de Reforma de menores (niños y niñas) necesitados de reeducación y tutela, abre un concurso de proposiciones, por término de tres meses, a contar desde el día de la fecha, para la adquisición de fincas adecuadas a dicho objeto, que tengan fácil acceso por vías de comunicación con esta capital, posible instalación de luz eléctrica y dotación de agua suficiente para los servicios generales del establecimiento cuya implantación se proyecta.

Las bases del concurso y condiciones del mismo estarán de manifiesto, durante el expresado plazo, en las oficinas del Patronato, piso principal de la casa número 15 de la calle de las Comedias, de esta ciudad, los días no festivos, de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

Lo que se hace público para conocimiento de los propietarios a quienes pueda interesar la venta de terrenos o predios para tan importantes y patrióticos fines.

Valencia 26 de julio de 1920.—El presidente, Ramón Gómez Ferrer.—El secretario, Mariano Ribera Canizares.

—Rosario García.—Rosa Castelló.—Carmen Sebastián.—Carmen Escrivá.—Amparo Senis.—Salvadora Alabau.

Sobre el asesinato del señor Peris

A las siete de la mañana, los médicos forenses don José Archer Seguíer y don Enrique Chinesta Villar, a presencia de los oficiales de la secretaría judicial señores Ferragut y Catalá, han practicado la autopsia al cadáver del infortunado alcalde de Catarroja don Miguel Peris.

El proyectil, que es de pistola Broving, de gran tamaño, ha hecho un completo destrozo de la masa encefálica. La muerte debió ser instantánea.

El cadáver ha sido entregado inmediatamente a la familia, que se lo ha llevado a Catarroja.

El juez que sigue la causa, don Antonio Aguilar, con los oficiales señores Catalá y Ferragut, ha dedicado la mayor parte de la mañana de hoy a la instrucción de las diligencias sumarias, tomando declaración a varios testigos, que creemos no han dado luz alguna.

El juzgado ha dado órdenes a la Guardia civil y a la Policía, a fin de que practiquen averiguaciones, no solo para descubrir al autor del crimen, sino también a los cómplices, que indudablemente irían en el mismo tranvía, y el punto donde se reúnen a tramitar esta clase de atentados y quienes constituyen el directorio de ellos.

Hasta la hora presente nada, absolutamente nada, se ha descubierto. Sabemos que la Guardia civil está practicando activas pesquisas, y ha tomado gran empeño para descubrir al o a los criminales.

También el jefe de Vigilancia señor Sáez Sobrino se muestra esperanzado, confiando obtener del trabajo personal que está realizando, un resultado satisfactorio.

El tiempo dirá.

TRIBUNALES

Suspensión

Por no asistir los individuos de la Policía que figuraban como testigos, se ha suspendido la vista de un juicio sobre supuesto delito de injuria a personajes políticos, vertidas en un mitin por dos propagandistas republicanos.

Actuaban como defensores los letrados señores Borsó y Vargas y en calidad de testigos estaban citados el teniente de alcalde señor Marco Miranda, secretario del Alcalde, Enrique Malboisson, y toda la plana mayor del partido.

Servicio a domicilio

Un camarero de “La Esfera”, llamado José Sáez, que salió en defensa de dos chicas que tenía reclusas en su domicilio, y que a su juicio habían sido agraviadas por el novio de una de ellas, disparó su pistola contra el ofensor, sin hacer blanco, pero dando ocasión a un proceso que se ha ventilado hoy ante la Sala de vacaciones de esta Audiencia.

Ha defendido al camarero el letrado don Eugenio Miquel.

Noticias de teatros

Chelito
Hoy martes, única función, a las 10 de la noche, en la que tomará parte la emocionante artista Chelito, con repertorio de nuevos cuplés y el sugestivo monólogo titulado “La inyección de moda”.

Aspectos valencianos Nuestra bandera Las otras banderas

Para el Alcalde, que diz que es republicano, popular y democrata

Siempre que la ciudad arde en jocunda alegría, sentimos nosotros una punzada lacerante....

Anteayer, día de San Jaime, hemos pasado por la ciudad. Vimos, que un gentío inmenso llenaba las calles, desbordándose de las aceras; que en todas las caras se notaba la sofocación del sol y de la alegría.... El ruido de motores y músicas aturda con el estrépito característico de las grandes solemnidades. Y el polvo que levanta la multitud, al juntarse en el espacio con el humo de las tonantes tracas y con el dorado afofo de nuestro sol, nimbaba el cuadro esplendoroso que ofrecía nuestra ciudad y exaltaba los sentidos y los colores.

Toda la alegría mediterránea estaba concentrada en nuestras calles. Los pueblos de nuestra florida Ribera y nuestra Plana abundosa se desdoblaron, y sus hombres tostados y sus mujeres fragantes vinieron en tropel a la ciudad, a compartir con ella la alegría de nuestras fiestas; la alegría fraterna que une a los hermanos una vez al año. Todos ellos llevaban la imagen y el verbo de nuestra raza.

Y por nefasta paradoja de tiranía, en los aires, no flotaba ningún símbolo exterior de nuestro pueblo. Sobre gallardos mástiles, flameaban, si todas las banderas sacrosantas de todos los pueblos.... La nuestra, no. Yacía escondida y temerosa, perseguida.

Esta cretina injusticia es sublevante. Y lo es más, porque la falta de nuestro símbolo en nuestros edificios públicos y en aquellos forasteros que deberían por cortesía enlazar con la suya nuestra bandera, no se nota solo el día de San Jaime. Si fuese así, tal vez callásemos. Sería señal de que la *Senyera* no quería presidir el entronizamiento de las coletas y de los cuernos. Pero eso lo triste, que ningún día del año luce públicamente el invitado trazo barrado que nos legó don Jaime, y que envuelve en sus pliegues toda nuestra tradición y nuestra raza.

Dentro de unos días, Valencia va a celebrar la fiesta más hermosa y más necesaria que jamás imaginó. Nuestros artistas presentarán a la ciudad el espectáculo de un bello retin del pueblo valenciano. Para ello, cooperan con entusiasmo en las tres provincias hermanas. Y de Alicante y Castellón y de la industriosa Alcoy, vendrán genuinos representantes a esplendorar la Fiesta de la Región.

Nunca más a propósito que este día para que Valencia comenzase a encontrarse a sí misma. La Fiesta de la Región no debe quedar solamente reducida a una cabalgata artística. Debiera ser un día de rectificación y afirmación. Para ello, deben esforzarse en poner arte los artistas, y arte también las autoridades salidas del pueblo. Se debe procurar que ese día, el pueblo valenciano piense en sus usos y sus danzas. Pero que piense también en su poderío; en su riqueza; en sus costumbres y su derecho; en su consuelo de Mar; en Almansa y Sagunto; en las tablas de Ribera y Joanes; en la “Dama de Elche” y lo que significa; en su tierra intemporal; en el ahiligranado salón de Cortes, que hoy es sala de Audiencia; en la filosofía de Vives, fuerte y viva como nuestras bellas torres de Serranos; en nuestro arte propio, flor delicada del espíritu valenciano; en nuestra habla que, después de un largo balbuceo, rescuita flexible, sazónada y culta; en Ausiàs March, sin olvidar a su Teresa Manboyo, porque sintetiza ella toda la gracia y hermosura de nuestras mujeres; en nuestros hombres poderosos y humildes, muertos y futuros, lo mismo en los que se reúnen en la Lonja que en los que dieron y dan vida a los claustros de nuestra Universidad; en nuestros trabajadores y también en los grandes trabajadores del comercio y la industria; en nuestras montañas floridas; en nuestro mar azul, de donde nos vino siempre todo poderío y libertad....

Si el pueblo pensase en todo esto, Valencia se salvaría, porque se habría encontrado a sí misma. Pues mientras no se encuentre y se sienta íntimamente, nosotros no viviremos nuestra vida y de fuera nos regatearán todo reconocimiento y respeto.

Para ello precisa que flamee sin temor ni recelos nuestra bandera. Que la vea el pueblo. Que se acostumbre a amarla como la síntesis de su tierra y su raza....

....Solo entonces, la Fiesta de la Región será completa; tendrá una eficacia sustantiva de amor; y las tres hermanas, hoy apartadas, recelosas y desconocidas entre sí, abrazadas, podrán mirar con esperanza la tejania de nuestro mar azul.

E. MARTINEZ-SABATER.

Zapatería incendiada

A consecuencia, sin duda, de un circuito en la instalación eléctrica, se produjo esta madrugada un incendio en la zapatería que don Enrique Vidal Falomir tiene en la casa número 28 de la calle de Zaragoza.

El fuego tomó en pocos momentos grandes proporciones, llegando las llamas al tercer piso, donde dormían las hijas del dueño, que fueron salvadas por Domingo Soria, pasándose por el tejado a casa de don Vicente Algarra, donde también fueron atendidos el dueño, su señora y las sirvientas.

El fuego fué advertido a la una de la madrugada, y seguidamente se dió aviso al retén del Ayuntamiento, saliendo la brigada de Bomberos, que, con ayuda de algunos vecinos y transeúntes, echaron a tierra la puerta del establecimiento incendiado, procediendo a la extinción del voraz elemento.

Dos transeúntes resultaron heridos. El dueño de dicha zapatería manifestó que tenía género por valor de unas 30.000 pesetas, y de él solo pudo salvarse una cantidad reducida.

A las dos quedaba sofocado el fuego gracias a la prontitud con que acudieron los bomberos.

En el lugar del suceso se reunió un gentío inmenso, acudiendo en los primeros momentos el teniente de alcalde del distrito don Gerardo Carreres, el concejal señor Selva Merdelina y el juez municipal don Antonio de P. Guereda, que instruyó las primeras diligencias.

Camiones y automóviles SE VENDE

Un coche Berliet torpedo, cuatro asientos, arranque y alumbrado eléctrico, modelo 1921, nuevo.
Un camión Berliet, cinco toneladas, nuevo, con certificado de fábrica, y un chasis Renault, siete toneladas, también nuevo y con certificado de fábrica.
Darán razón: Mera y Guerrero, Latorre, 19.

AYUNTAMIENTO El chocolate en bollos

Por acuerdo del excelentísimo Ayuntamiento de 23 del actual, en lo sucesivo la fiscalización del peso de chocolate en bollos, se ejercerá descontando por el papel del envase tres gramos en cada par de bollos, y 27 en cada paquete de mil; o sea repartiendo cada dos bollos al tipo de 108 gramos, y al tipo de 973 gramos los dieciocho bollos de cada paquete de un kilogramo, y acomisándose todos los que pesen menos y los que no se ajusten a los demás requisitos exigidos por los acuerdos anteriores.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.
Valencia 26 de julio de 1920.—El Alcalde, R. Sanper.

MILITARES Jura de la bandera

En breve se verificará el acto de jurar la bandera los elegidos de cuerpo y soldados de cuota de la comandancia de tropas de Sanidad, que en número de unos 60 aproximadamente todavía no lo han efectuado.

Baños de Archena

El Gobernador militar ha pedido a los jefes de cuerpo una relación de los individuos que necesitan tomar las aguas de Archena, para organizar la correspondiente expedición.

Toro corrido GASA ALFARO

Sucursal: Mercado Nuevo, 56 y 58
Precios: 60 céntimos menos por kilo que el de vacuno.

EMBARAZADAS

Procedimiento especial, experimentado, para evitar vómitos y molestias del embarazo. Dr. V. López, Grabador—Esteve, 16, entreplazo. Consulta, de once a dos.

Perales y C.ª

JOYERIA
PAZ, MG :: :: TELEFONO 40

ARANCELES

Habiendo recibido el Fomento Industrial y Comercial del reino de Valencia el proyecto de clasificación arancelaria, confeccionado por la Comisión permanente de la Junta de Aranceles y Valoraciones, lo pone en conocimiento de todos los comerciantes e industriales de la región, sean o no socios del mismo, invitándoles a que se pasen por su Secretaría general a fin de consultarlo y hacer las observaciones que consideren precedentes, las que serán expuestas y defendidas en su día por el Vocal-Representante del Fomento, en la mencionada Junta.
Horas hábiles: Hasta fin de mes de 11 a 13.—Mes de agosto de 6 a 8.

Crema CUPIDO

La mejor para el calzado
— Pídase en todas partes —

Ya solos, encendimos un cigarrillo; subió el humo en quebradas volutas, acariciando el busto marmóreo del gran Argüelles.
—Perdiste el tiempo—dijimos mirando la noble figura.—Los españoles de 1920 son como los de 1870, que tratabas de convencer. Por ellos no pasa el tiempo ni aprovechan lección alguna: aun no se han dado cuenta de lo que es una colonia y de lo que es una región. El separatismo no ha desaparecido; continúa forjándose desde el Centro. Sesiones separatistas como la de hoy, se celebran en el Congreso, aunque las Cortes estén cerradas.
VICENTE GAY.

Madrid, julio, 1920.

Las mejores lámparas de luz portátil las vende... Tomás Beltrán, calle San Martín, 1 (Junto a la farmacia de San Martín)

TELEGRAFO Y TELEFONO

Sánchez Mejías a Sevilla... Anoché a las nueve, el banderilero de la cuadrilla de Sánchez Mejías, nuestro paisano Blanquet...

SUCESOS... Choque y palos... En el Gran Hotel chocados los automóviles de esta matrícula...

Incendios... Han sido incendiadas varias partidas de paja y rastrojos depositadas en eras inmediatas a Benaguasil...

Robos... En Utiel, un sujeto llamado Miguel García Miguel, que ha incautado de tres carneros que tenía en depósito...

Amenazas... Un vecino de Casas de Segura (Venta del Mofo), llamado Merenciano Pedron, ha insultado y amenazado de muerte a su convecino Julián Alvarez Real...

Hurto... La benemérita de Real ha capturado, a instancias de José Sanjaime Toposiro, de 45 años, carnicero, a Luis Sancen Penarrubia y Vicente Sala Blanco...

Escándalos... Por cuestión de riegos, se han peitado en Castellón de Rugat los vecinos Miguel García Mañiques y Joaquín Bataller Boronat...

Denuncias... La benemérita de Chelva y Villegordo ha formulado varias denuncias por uso de armas sin licencia, pastoreo abusivo y faltas al reglamento de Policía de caminos...

MADRID 27, 5.50. El Consejo de ministros... Corca de las ocho de la noche terminó el Consejo de ministros...

Lo que dice el señor Dato... El señor Dato hizo las siguientes manifestaciones a los periodistas: Hizo un relato de lo ocurrido esta mañana con las cigarreras...

Noticias de provincias... BARCELONA 27, 16.30. En huelga... De la fábrica de gomas de los señores Maltas se han declarado en huelga 63 obreros...

Explosión en una mina... Oviédo.—A consecuencia de la acumulación de gases hubo una explosión en la mina "Fonseda" de la Sociedad Duro Felguera...

Un duelo... En el teatro de la Zarzuela se verificó un encuentro a sable entre los periodistas José Casado y Alfredo Muñoz...

De Hacienda... El Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento: Concediendo un suplemento de crédito con destino al ministerio de Estado...

El conflicto de las cigarreras... Esta mañana, a la hora de entrar en la fábrica de Tabacos las operarias, el comandante del cuerpo de Seguridad señor Salgado ha procedido a formar las listas de las asociadas...

Los jefes liberales... El marqués de Albuera, restablecido de su dolencia, marchará a pasar el verano a Santander y Cestona...

En Gobernación... El señor Bergamín nos ha confirmado los deplorables accidentes ocurridos ayer en Barcelona, con motivo de la tormenta...

De Gracia y Justicia... El Rey ha firmado los siguientes decretos: Pliego de condiciones para la contratación del suministro de viveres en las prisiones de San Miguel de los Reyes y Cárcel Central de Valencia...

Funciones para hoy... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Funciones para mañana... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

A Santander... En el expreso ha marchado a Santander el señor Dato. En la estación ha sido despedido por el alto personal de todos los ministerios y comisiones del Ejército y de la Armada...

Lo que dice Cañal... El señor Cañal confía en encontrar una pronta solución al conflicto de los obreros del ramo de construcción.—Mencheta.

Noticias de provincias... BARCELONA 27, 16.30. En huelga... De la fábrica de gomas de los señores Maltas se han declarado en huelga 63 obreros...

Los formentales... Durante la madrugada y la mañana se ha reproducido la tormenta de ayer, aún cuando no con tanta intensidad...

Sindicatistas detenidos... En una taberna de la Puerta del Sol ha detenido la Guardia civil a dos sindicalistas que coaccionaban a los que entraban en el local...

Explosión en una mina... Oviédo.—A consecuencia de la acumulación de gases hubo una explosión en la mina "Fonseda" de la Sociedad Duro Felguera...

De Hacienda... El Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento: Concediendo un suplemento de crédito con destino al ministerio de Estado...

El conflicto de las cigarreras... Esta mañana, a la hora de entrar en la fábrica de Tabacos las operarias, el comandante del cuerpo de Seguridad señor Salgado ha procedido a formar las listas de las asociadas...

Los jefes liberales... El marqués de Albuera, restablecido de su dolencia, marchará a pasar el verano a Santander y Cestona...

En Gobernación... El señor Bergamín nos ha confirmado los deplorables accidentes ocurridos ayer en Barcelona, con motivo de la tormenta...

De Gracia y Justicia... El Rey ha firmado los siguientes decretos: Pliego de condiciones para la contratación del suministro de viveres en las prisiones de San Miguel de los Reyes y Cárcel Central de Valencia...

Funciones para hoy... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Funciones para mañana... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Quedaron inundadas las plazas de Castellón, Paz, Fernando Gasset y González Cherna. El vendaval arrancó árboles y chimeas. El público fue presa de gran pánico...

Noticias de provincias... BARCELONA 27, 16.30. En huelga... De la fábrica de gomas de los señores Maltas se han declarado en huelga 63 obreros...

Los formentales... Durante la madrugada y la mañana se ha reproducido la tormenta de ayer, aún cuando no con tanta intensidad...

Sindicatistas detenidos... En una taberna de la Puerta del Sol ha detenido la Guardia civil a dos sindicalistas que coaccionaban a los que entraban en el local...

Explosión en una mina... Oviédo.—A consecuencia de la acumulación de gases hubo una explosión en la mina "Fonseda" de la Sociedad Duro Felguera...

De Hacienda... El Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento: Concediendo un suplemento de crédito con destino al ministerio de Estado...

El conflicto de las cigarreras... Esta mañana, a la hora de entrar en la fábrica de Tabacos las operarias, el comandante del cuerpo de Seguridad señor Salgado ha procedido a formar las listas de las asociadas...

Los jefes liberales... El marqués de Albuera, restablecido de su dolencia, marchará a pasar el verano a Santander y Cestona...

En Gobernación... El señor Bergamín nos ha confirmado los deplorables accidentes ocurridos ayer en Barcelona, con motivo de la tormenta...

De Gracia y Justicia... El Rey ha firmado los siguientes decretos: Pliego de condiciones para la contratación del suministro de viveres en las prisiones de San Miguel de los Reyes y Cárcel Central de Valencia...

Funciones para hoy... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Funciones para mañana... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Una de las características de la asamblea será el ser llamados a tomar parte los pequeños Estados. Esto tiene importancia, porque así como las grandes potencias dominan en el consejo de la Liga de las Naciones, las potencias secundarias tendrán en la asamblea una mayoría considerable...

Noticias de provincias... BARCELONA 27, 16.30. En huelga... De la fábrica de gomas de los señores Maltas se han declarado en huelga 63 obreros...

Los formentales... Durante la madrugada y la mañana se ha reproducido la tormenta de ayer, aún cuando no con tanta intensidad...

Sindicatistas detenidos... En una taberna de la Puerta del Sol ha detenido la Guardia civil a dos sindicalistas que coaccionaban a los que entraban en el local...

Explosión en una mina... Oviédo.—A consecuencia de la acumulación de gases hubo una explosión en la mina "Fonseda" de la Sociedad Duro Felguera...

De Hacienda... El Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento: Concediendo un suplemento de crédito con destino al ministerio de Estado...

El conflicto de las cigarreras... Esta mañana, a la hora de entrar en la fábrica de Tabacos las operarias, el comandante del cuerpo de Seguridad señor Salgado ha procedido a formar las listas de las asociadas...

Los jefes liberales... El marqués de Albuera, restablecido de su dolencia, marchará a pasar el verano a Santander y Cestona...

En Gobernación... El señor Bergamín nos ha confirmado los deplorables accidentes ocurridos ayer en Barcelona, con motivo de la tormenta...

De Gracia y Justicia... El Rey ha firmado los siguientes decretos: Pliego de condiciones para la contratación del suministro de viveres en las prisiones de San Miguel de los Reyes y Cárcel Central de Valencia...

Funciones para hoy... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Funciones para mañana... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Una de las características de la asamblea será el ser llamados a tomar parte los pequeños Estados. Esto tiene importancia, porque así como las grandes potencias dominan en el consejo de la Liga de las Naciones, las potencias secundarias tendrán en la asamblea una mayoría considerable...

Noticias de provincias... BARCELONA 27, 16.30. En huelga... De la fábrica de gomas de los señores Maltas se han declarado en huelga 63 obreros...

Los formentales... Durante la madrugada y la mañana se ha reproducido la tormenta de ayer, aún cuando no con tanta intensidad...

Sindicatistas detenidos... En una taberna de la Puerta del Sol ha detenido la Guardia civil a dos sindicalistas que coaccionaban a los que entraban en el local...

Explosión en una mina... Oviédo.—A consecuencia de la acumulación de gases hubo una explosión en la mina "Fonseda" de la Sociedad Duro Felguera...

De Hacienda... El Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento: Concediendo un suplemento de crédito con destino al ministerio de Estado...

El conflicto de las cigarreras... Esta mañana, a la hora de entrar en la fábrica de Tabacos las operarias, el comandante del cuerpo de Seguridad señor Salgado ha procedido a formar las listas de las asociadas...

Los jefes liberales... El marqués de Albuera, restablecido de su dolencia, marchará a pasar el verano a Santander y Cestona...

En Gobernación... El señor Bergamín nos ha confirmado los deplorables accidentes ocurridos ayer en Barcelona, con motivo de la tormenta...

De Gracia y Justicia... El Rey ha firmado los siguientes decretos: Pliego de condiciones para la contratación del suministro de viveres en las prisiones de San Miguel de los Reyes y Cárcel Central de Valencia...

Funciones para hoy... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

Funciones para mañana... TEATRO APOLLO.—Por la noche a las 10: Cine, Julia Adroguer, Los Levantados o Ideal Chelito...

COTIZACION MADRID. Table with columns for various financial instruments and their prices.

AL CERRAR Oposiciones

Se nos ruega la publicación de las siguientes líneas: "Hoy, y como señala el artículo 17 del Estatuto General del Magisterio, y dentro de las 24 horas, desde que se fijó en el tablón de anuncios de esta Universidad la calificación del ejercicio de las oposiciones..."

En el Gobierno civil

El señor Sousa, en nuestra charla de hoy, nos ha manifestado lo siguiente: "He dado órdenes terminantes para que inmediatamente queden cerradas todas las casas de juego, sin excepción de ningún género..."

La primera asamblea de la Sociedad de las Naciones

Paris.—Se calcula que en la primera asamblea de la Sociedad de las Naciones, que el presidente Wilson ha convocado para el 15 de noviembre en Ginebra, estarán representados 39 Estados. La asamblea podrá tratar toda cuestión comprendida en la esfera de acción de la Sociedad, en particular toda cuestión referente a la paz del mundo...

MAIZAVENA MARCA O D A Paquete 1'50 en ultramarinos y droguerías.

MAIZAVENA MAIZAVENA MAIZAVENA. Está indicado principalmente en la alimentación de los niños durante su primera infancia...

MAIZAVENA. El doctor Chloote, Director del Laboratorio Municipal de Madrid, dice en su informe acerca de la MAIZAVENA: «El producto denominado MAIZAVENA, no contiene sustancias cuyo uso en la alimentación sea prohibido.»

ORBIS S. A. (antes BARLOCK) Elegancia, consistencia, últimos adelantos. Exposición y venta MAR, núm. 8. Exposición y venta Juan Penabaz, Estrella, núm. 20.

Representante. Importante casa importadora de METALES, HOJALATA, etc., con casa central en BILBAO y depósitos en el Sud, desea representante exclusivo, inteligente, enérgico y activo, para Valencia.

Rob-Vida MIRET. AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES. Es una horchata fortificada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos.

Lo más moderno!! Con 12 meses de crédito. Se adquieren toda clase de discos y las famosas máquinas parlantes. HISPANIA Los discos del día LAS CORSARIAS (completas). El As, Los Leones de Castilla, A la vora del riu, mare..., De Madrid al Infierno, impresionados por la Compañía del GRAMOFONO (La Voz de su Amo).

Los Estreñidos son irritables. La obstrucción del intestino transforma al hombre más apacible, más bondadoso, en un ser insportable, entristecido, irritable, cólico, tímido y violento. Ese estado enfermizo desaparecerá pronto, restableciendo las funciones intestinales con el uso, tan frecuente como sea necesario, de los Polvos de Cassia RICHELET.

Compañía Comercial Española, S. A. calle del Mar, núm. 12.- Valencia. Agencia exclusiva para la venta en España de máquinas de escribir Oliver. 22 años de existencia. Un millón de máquinas en uso.

Seguros Mútuos Nada han pagado sus asegurados desde 1876. Los SEGUROS MUTUOS son una comunidad de propietarios unidos para indemnizarse unos a otros en caso de incendio. Esta forma de seguro es la más sencilla, la más barata y la más conveniente de todas.

Monederos de plata Cambio, compro y vendo. Don Juan de Austria, 16, Valencia (encima del teatro Apolo). Por 75.000 pesetas. vendo casa en calle de primera, que resta anualmente 6.000 pesetas. Informará el corredor colegiado Ramón Sebastián, Colón, 16.

American Line VAPOR. VIGO-NEW-YORK Servicio de vapores correos NORTEAMERICANOS de gran porte y lujo. Directamente para NUEVA-YORK saldrá de VIGO el 25 de agosto de 1938, el rápido y magnífico vapor correo de 16 000 toneladas Manchuria.

Pompas Fúnebres Sociedad Valenciana Gran Cochera Fúnebre autorizada por el EXCMO. AYUNTAMIENTO Servicios tarifados.—Garantía de seriedad absoluta. Sucursales: Calle Pascual y Genis, núm. 13; Calle de Játiva, letra B, teléfono 1083; Calle de Játiva, letra B, teléfono 1083; Calle de Játiva, letra B, teléfono 1083.

SERVICIOS DE LA Compañía Transatlántica de Barcelona. Líneas al Río de la Plata y al Brasil. El vapor X saldrá el 25 de julio de Barcelona el de Málaga y el de Cádiz para Canarias, Montevideo y Buenos Aires.

Société generale de transports maritimes a vapeur de Marseille. Servicio al Brasil y La Plata. El vapor «Provence» Para Rio de Janeiro y Santos cargará en Valencia el día 29 de julio. El vapor «Mont-Rose» Para Rio de Janeiro y Santos (eventual) Montevideo y Buenos Aires.

¿No más arrugas ni pecas? Si queréis ser blanca y hermosa. Si queréis que vuestras facciones tengan la tersura y lozanía que en vuestros primeros años, usad el Agua Argentina.

DINERO a clases pasivas y sobre toda clase de garantías. Dinero sobre automóviles y autocamiones. A poderdante de Clases Pasivas. Granvía, 2.

Practicante. Inyecciones, ventosas, masajes corrientes eléctricas, lavados y curas de la vagina y matriz, masajes sacros y toda clase de curas de Cirugía (prescripción médica). De 11 a 1, una peseta, y de 5 a 7, 150 pesetas. Gratis a los pobres, de 12 a 1, los jueves y domingos. Servicio a domicilio, bar. Teléfono, por Daniel Navarro, Arzobispo Mayor, 22, primero.

Abelio Calabuig. Único fabricante de billares en producción, el que vende más económica y mejor construcción; también las hay de lance, a placer sin fiador. Colocación de paños, tacos y accesorios de todas clases. Exposición y venta San Vicente, 29; Estrella, 25, Valencia.

En su de España gionales, bertad ple do la acti rca españa actuación. ciona ces los ve den aprec del nacion la modern. Ahora miento de 50 efectua cios que l 1914, en ese empe política es la política ticando le autogonía. Una a materia e gles; Alm jera; nue distriales entregada se españ se. Nuest no han se correfaje. Y he gravedad liberomente habla esp y oimos, consiste c "castizo" político a echar por es de un. Nuestr suelo. Su han podic monta co lud de la ; No esta apuntan te que y Cataluña. La cuesti para ellos pan, no c agricultu diciendo a portante lencia, y brian te fia? A nu nda de e. Y ésta de Alba, Mancomu ligo para mandan i en la qu y cultura tralista e de constr go. Y los char con na el brie paña, eso de hoz.